

ვულგარიზმები მხატვრულ დისკურსში
(ჯერომ სელინჯერის შემოქმედებაზე დაყრდნობით)

თორნიკე გავაშელი

*სამაგისტრო ნაშრომი წარდგენილია ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის
მეცნიერებათა და ხელოვნების ფაკულტეტზე ანგლისტიკაში ფილოლოგიის
მაგისტრის აკადემიური ხარისხის მინიჭების მოთხოვნის შესაბამისად*

უცხო ენათა ფილოლოგია (ანგლისტიკა, გერმანული ფილოლოგია, რომანული
ფილოლოგია) და შედარებითი ლიტერატურათმცოდნეობა
(მიმართულება: ანგლისტიკა)

სამეცნიერო ხელმძღვანელი: ნინო თევდორაძე
ფილოლოგიის დოქტორი,
ასოცირებული პროფესორი

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი
თბილისი, 2021

„როგორც წარდგენილი სამაგისტრო ნაშრომის ავტორი, ვაცხადებ, რომ ნაშრომი წარმოადგენს ჩემს ორიგინალურ ნამუშევარს და არ შეიცავს სხვა ავტორების მიერ აქამდე გამოქვეყნებულ, გამოსაქვეყნებლად მიღებულ ან დასაცავად წარდგენილ მასალებს, რომლებიც ნაშრომში არ არის მოხსენიებული ან ციტირებული სათანადო წესების შესაბამისად“

თორნიკე გავაშელი, 24.06.2021

ს ა რ ჩ ე ვ ი

შესავალი	1
თავი I. ვულგარიზმების შესწავლის ასპექტები	
1.1. ვულგარიზმები როგორც დაბალი სასაუბრო რეგისტრის სიტყვები და მათი ადგილი ენის სისტემაში	2
1.2. ვულგარიზმები როგორც ლინგვისტიკის სხვადასხვა დისციპლინის კვლევის ობიექტი	9
1.3. ვულგარული სიტყვების ტიპები და მათი ფუნქციები	13
თავი II. ვულგარიზმები მხატვრულ დისკურსში და მათი ფუნქციები	
2.1. ვულგარიზმების გამოყენების სპეციფიკა მხატვრულ დისკურსში	33
2.2. ვულგარიზმი პერსონაჟის მეტყველებაში	36
2.3. ვულგარიზმები და მათი ფუნქციები ჯერომ სელინჯერის რომანში „კლდის პირზე, ჭვავის ყანაში“	38
2.4. ვულგარიზმები და მათი ფუნქციები ჯერომ სელინჯერის მოთხრობაში „ბანანათევზას ამინდი“	42
დასკვნა.....	44
ბიბლიოგრაფია	49

Abstract

The thesis deals with the issue of the use of vulgarisms in fiction based on the two works “The Catcher in the Rye” and “A Perfect Day for Bananafish” penned by an American author Jerome David Salinger. Furthermore, we endeavor to manifest the significance and function of various forms of vulgarisms and the way they are distinct from their use in everyday discourse. Most importantly, the paper examines how vulgar language is employed by characters in a work of fiction. We present the frequency of usage of vulgar words in character’s speech.

Having the aforementioned in mind the thesis presents and analyzes the examples of vulgar language in the two literary works named above. In addition, we incorporate snippets from other fiction and poems which contain non-standard, informal, or vulgar language.

After investigating the topic of the research paper, it was revealed that vulgarisms, slangs, colloquialisms and taboo words play a crucial role in written texts as well as in everyday conversation. These lexical units have a firmly established place and function in English language and expose many aspects with regard to a speaker’s character traits, personality, social class and background together with their education level and cultural development. Moreover, taboos in a given language reflect long standing fears and reservations within a society. The paper demonstrates a complex nature of such words and phrases, further indicating to their position in relation to a standard, polished language.

მადლობა

მადლობას ვუხდით ჩემს ხელმძღვანელ ნინო თევდორაძეს იმ შენიშვნებისა და რეკომენდაციებისთვის, რითიც დიდი დახმარება გამიწია წინამდებარე სამაგისტრო ნაშრომის შესრულებაში.